

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Σύνοψη των αποτελεσμάτων των ετήσιων ελέγχων του Συνεδρίου σχετικά με τους οργανισμούς και τα  
λοιπά όργανα της ΕΕ για το οικονομικό έτος 2013

(2014/C 442/01)

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σημεία	Σελίδα
Εισαγωγή .....	1 — 5	2
Πληροφορίες προς υποστήριξη των γνώμων του Συνεδρίου .....	6	2
Αποτελέσματα ελέγχου .....	7 — 20	2
Γνώμες σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών .....	7 — 8	2
Γνώμες σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί .....	9 — 11	3
Σχόλια που δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου .....	12 — 20	3
Σχόλια σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών .....	14	4
Σχόλια σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων .....	15	4
Σχόλια σχετικά με τις εσωτερικές δικλίδες ελέγχου .....	16	4
Σχόλια σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού .....	17 — 18	4
Λοιπά σχόλια .....	19	4
Παρακολούθηση των σχολίων προηγούμενων ετών .....	20	4
Συμπεράσματα .....	21 — 23	4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — Εισοδήματα (δημοσιονομικές προβλέψεις, βεβαιωθείσες απαιτήσεις και εισπράξεις) και πίνακες προσωπικού των Οργανισμών .....		6
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — Σχόλια που διατύπωσε το Συνέδριο το 2013 και τα οποία δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του .....		11
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — Παρακολούθηση των σχολίων του 2011 και 2012 που παραμένουν ανοικτά και τα οποία δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου .....		15

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

1. Δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συνέδριο διενήργησε έλεγχο των ετήσιων λογαριασμών<sup>(1)</sup> για το οικονομικό έτος που έληξε την 31 Δεκεμβρίου 2013, καθώς και έλεγχο της νομιμότητας και κανονικότητας των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί για 32 αποκεντρωμένους οργανισμούς<sup>(2)</sup>, 6 εκτελεστικούς οργανισμούς, τον Οργανισμό Εφοδιασμού της Ευρατόμ (Ευρατόμ), το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (European Institute of Innovation and Technology, EIT) και το Συνταξιοδοτικό Ταμείο της Ευρωπόλ (εφεξής «οργανισμοί»). Λεπτομέρειες σχετικά με τους ελεγχθέντες οργανισμούς, τους προϋπολογισμούς και το προσωπικό τους παρέχονται στο παράρτημα I.

2. Η παρούσα σύνοψη παρέχει επισκόπηση των αποτελεσμάτων των ετήσιων ελέγχων του Συνεδρίου σχετικά με τους οργανισμούς για το οικονομικό έτος 2013. Στόχος της είναι να διευκολύνει την ανάλυση και σύγκριση των 41 ειδικών εκθέσεων του Συνεδρίου σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς των οργανισμών για το 2013. Οι γνώμες και τα σχόλια του Συνεδρίου, καθώς και οι απαντήσεις των οργανισμών, περιλαμβάνονται στις εν λόγω ειδικές εκθέσεις. Η παρούσα σύνοψη δεν αποτελεί έκθεση ελέγχου ή ελεγκτική γνώμη.

3. Οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην εκτέλεση των πολιτικών της ΕΕ, ιδίως καθηκόντων τεχνικής, επιστημονικής, επιχειρησιακής ή/και ρυθμιστικής φύσης. Στόχος τους είναι να παρέχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να επικεντρώνεται στη χάραξη πολιτικής και να ενισχύουν τη συνεργασία μεταξύ ΕΕ και εθνικών κυβερνήσεων με τη συγκέντρωση τεχνικής και εξειδικευμένης εμπειρογνωσίας και από τις δύο πλευρές. Οι εν λόγω οργανισμοί εδρεύουν σε διάφορες πόλεις της ΕΕ. Οι εκτελεστικοί οργανισμοί επικουρούν την Επιτροπή κατά την εφαρμογή των προγραμμάτων δαπανών της Ένωσης. Έχουν συσταθεί για καθορισμένη χρονική περίοδο και βρίσκονται όπου και η έδρα της Επιτροπής.

4. Ο προϋπολογισμός των οργανισμών για το 2013 ανήλθε σε 2 δισεκατομμύρια ευρώ περίπου (2012: 1,6 δισεκατομμύρια ευρώ), ήτοι στο 1,4 % περίπου του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ (2012: 1,2 %). Από το ποσό αυτό, 1 δισεκατομμύριο ευρώ κατά προσέγγιση προέρχεται από επιχορηγήσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και το υπόλοιπο αντιστοιχεί σε εισοδήματα από τέλη και λοιπές πηγές. Οι οργανισμοί απασχολούν περίπου 6 500 (2012: 6 100) μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, ήτοι 14 % (2012: 13 %) του συνολικού αριθμού υπαλλήλων της ΕΕ που προβλέπονται στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ (πίνακας προσωπικού). Επιπλέον, στους οργανισμούς απασχολούνται 2 900 περίπου λοιποί υπάλληλοι (συμβασιούχοι ή αποσπασμένοι υπάλληλοι).

5. Μολονότι ο χρηματοοικονομικός κίνδυνος που συνδέεται με τους οργανισμούς είναι σχετικά χαμηλός σε σύγκριση με τον κίνδυνο για τον συνολικό προϋπολογισμό της Ένωσης, ο κίνδυνος για τη φήμη της Ένωσης είναι υψηλός: οι οργανισμοί είναι ιδιαίτερα ορατοί στα κράτη μέλη και ασκούν σημαντική επίδραση στη χάραξη πολιτικής και τη λήψη αποφάσεων, καθώς και στην εφαρμογή προγραμμάτων σε τομείς ζωτικής σημασίας για τους ευρωπαίους πολίτες, ήτοι την υγεία, την ασφάλεια, την προστασία, την ελευθερία και τη δικαιοσύνη.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΩΝ ΓΝΩΜΩΝ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**

6. Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές ελεγκτικές διαδικασίες, άμεσες δοκιμασίες πράξεων και αξιολόγηση των εσωτερικών δικλίδων ελέγχου των οργανισμών. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα, αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών (κατά περίπτωση) και, αφετέρου, από την ανάλυση των θέσεων της διοίκησης. Προκειμένου να ξεσταθούν οι ειδικοί κίνδυνοι, στο πλαίσιο του ελέγχου για το 2013 δόθηκε ιδιαίτερη έμφαση στη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων που αφορούσαν επιχορηγήσεις (για τους 11 εμπλεκόμενους οργανισμούς, βλ. παράρτημα II), καθώς και στις σχετικές εσωτερικές δικλίδες ελέγχου. Ο έλεγχος των διαδικασιών πρόσληψης επικεντρώθηκε στην παρακολούθηση των διαπιστώσεων προηγούμενων ετών.

**ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ****Γνώμες σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών**

7. Οι οριστικοί λογαριασμοί όλων των οργανισμών παρέχουν ακριβοδικαιη εικόνα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, της οικονομικής κατάστασής τους την 31η Δεκεμβρίου 2013, των αποτελεσμάτων των πράξεών τους και των ταμειακών ροών τους για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις των εφαρμοστέων δημοσιονομικών κανονισμών και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής.

8. Το Συνέδριο, χωρίς να θέτει υπό αμφισβήτηση τη γνώμη που διατύπωσε σχετικά με τον Οργανισμό eu-LISA, με την επισημάνση ειδικού θέματος<sup>(3)</sup> εφιστά την προσοχή στην αποτίμηση της αξίας του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II), του συστήματος πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) και του συστήματος EURODAC στους λογαριασμούς του Οργανισμού. Η επιχειρησιακή διαχείριση των εν λόγω συστημάτων, η οποία αποτελεί το κύριο καθήκον του Οργανισμού, μεταβιβάστηκε από την Επιτροπή στον Οργανισμό τον Μάιο του 2013 μέσω χαρακτηριστικής πράξης. Ελλείπει αξιοπιστων και πλήρων στοιχείων σχετικά με το συνολικό κόστος ανάπτυξής τους, τα συστήματα καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς του Οργανισμού στην καθαρή λογιστική αξία τους, η οποία αναθεωρήθηκε στο τέλος της χρήσης, βάσει των βιβλίων της Επιτροπής. Η αξία αυτή αφορά κατά κύριο λόγο τον υλικό εξοπλισμό και στοιχεία εμπορικού διαθέσιμου λογισμικού, ενώ δεν καλύπτει το κόστος ανάπτυξης λογισμικού.

<sup>(1)</sup> Οι ετήσιοι λογαριασμοί περιλαμβάνουν τις «οικονομικές καταστάσεις» και τις «εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού».

<sup>(2)</sup> Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA) κατέστη οικονομικά αυτόνομος από την Επιτροπή στις 22 Μαΐου 2013 και υποβλήθηκε σε έλεγχο από το Συνέδριο για πρώτη φορά το 2013.

<sup>(3)</sup> Η επισημάνση ειδικού θέματος εφιστά την προσοχή των αναγνωστών σε ένα θέμα που δεν συνεπάγεται ουσιώδεις ανακρίβειες στους λογαριασμούς, αλλά το οποίο είναι τόσο σημαντικό ώστε καθίσταται θεμελιώδες για την κατανόηση των λογαριασμών από τους χρήστες.

### Γνώμες σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

9. Όπως και κατά το προηγούμενο έτος, το Συνέδριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι ετήσιοι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2013 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές για όλους τους οργανισμούς, εκτός του ΕΙΤ και του Frontex (Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα).

10. Όσον αφορά το ΕΙΤ, διατυπώθηκε γνώμη με επιφύλαξη<sup>(4)</sup>. Παρά τις περαιτέρω βελτιώσεις στις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων επαληθεύσεις του Ινστιτούτου, διαπιστώθηκαν ουσιώδη αλλά όχι διάχυτα σφάλματα σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων που αφορούσαν επιχορηγήσεις, καθώς και σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις.

11. Επίσης, το Συνέδριο διατύπωσε γνώμη με επιφύλαξη σχετικά με τον Frontex. Τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων που αφορούσαν επιχορηγήσεις εξακολουθούν να είναι ανεπαρκή. Παρά την καθιέρωση πληρέστερων εκ των προτέρων επαληθεύσεων για τις συμφωνίες επιχορήγησης που υπεγράφησαν από τον Ιούνιο του 2013 και εξής, η πλειονότητα των πράξεων του 2013 προέκυψε από συμφωνίες επιχορήγησης που υπεγράφησαν πριν από την εν λόγω ημερομηνία. Οι πιθανές συνέπειες είναι ουσιώδεις αλλά δεν είναι πλέον διάχυτες, όπως ήταν το προηγούμενο έτος<sup>(5)</sup>.

### Σχόλια που δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου

12. Το Συνέδριο, χωρίς να θέτει υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του, διατύπωσε συνολικά 97 (2012: 123) σχόλια που αφορούν 35 οργανισμούς, προκειμένου να υπογραμμίσει σημαντικά θέματα και να υποδείξει την ύπαρξη περιθωρίου βελτίωσης. Διατυπώθηκαν σχόλια σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών, τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων, τις εσωτερικές δικλίδες ελέγχου, την εκτέλεση του προϋπολογισμού, καθώς και σχετικά με άλλα θέματα, όπως η χρηστή δημοσιονομική διαχείριση. Δεδομένου ότι το Συνέδριο είχε υποβάλει σε λεπτομερή έλεγχο τις διαδικασίες πρόσληψης επί αρκετά έτη, ο έλεγχος του 2013 συνίστατο σε παρακολούθηση των διαπιστώσεων προηγούμενων ετών στον τομέα αυτό (εξ ου και η μείωση του αριθμού των σχολίων)<sup>(6)</sup>.

Γράφημα 1  
Αριθμός σχολίων ανά κατηγορία



Πηγή: Ειδικές εκθέσεις σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς των οργανισμών για το 2013.

<sup>(4)</sup> Το Συνέδριο διατυπώνει γνώμη με επιφύλαξη όταν ο ελεγκτής συγκεντρώνει επαρκή και κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου και καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι ανακρίβειες ή οι περιπτώσεις μη συμμόρφωσης είναι ουσιώδεις αλλά όχι διάχυτες, είτε στους ετήσιους λογαριασμούς είτε στις πράξεις στις οποίες αυτοί βασίζονται (όπως περιγράφεται στο σημείο 10). Επίσης, το Συνέδριο διατυπώνει γνώμη με επιφύλαξη όταν ο ελεγκτής δεν είναι σε θέση να συγκεντρώσει επαρκή και κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου επί των οποίων να βασίσει τη γνώμη του, ενώ οι πιθανές συνέπειες για τους ετήσιους λογαριασμούς ή τις πράξεις στις οποίες αυτοί βασίζονται είναι ουσιώδεις αλλά όχι διάχυτες (όπως περιγράφεται στο σημείο 11).

<sup>(5)</sup> Το Συνέδριο βρέθηκε σε αδυναμία διατύπωσης γνώμης για το οικονομικό έτος 2012.

<sup>(6)</sup> Το 2013 το Συνέδριο διατύπωσε 3 σχόλια σχετικά με τις προσλήψεις (2012: 17).

13. Το παράρτημα II περιλαμβάνει επισκόπηση των σχολίων που διατυπώθηκαν για καθέναν από τους οργανισμούς. Κατωτέρω παρέχεται σύνοψη των συχνότερων σχολίων.

#### **Σχόλια σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών**

14. Διατυπώθηκαν τέσσερα σχόλια σχετικά με τέσσερις οργανισμούς, τα οποία αφορούσαν αδυναμίες στην καταγραφή των πληρωτέων εξόδων, την πληρότητα των σημειώσεων επί των οικονομικών καταστάσεων, τη λογιστική των πάγιων στοιχείων ενεργητικού και τη συμφωνία των λογαριασμών των προμηθευτών στο τέλος του έτους. (Το προηγούμενο έτος, πέντε από τα επτά σχόλια αφορούσαν μη επικυρωμένα λογιστικά συστήματα, τα οποία έχουν έκτοτε επικυρωθεί από τους υπολόγους των οργανισμών.)

#### **Σχόλια σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων**

15. Τα επτά σχόλια αφορούν επτά οργανισμούς. Έξι από αυτά αφορούν αδυναμίες στις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων, σε τομείς όπως η διαφάνεια των διαδικασιών εξωτερικής ανάθεσης, η συνέπεια μεταξύ προκήρυξης του διαγωνισμού και συγγραφής υποχρεώσεων, η συνεπής εφαρμογή των κριτηρίων επιλεξιμότητας/επιλογής και η παράταση των συμβάσεων-πλαισίων. Το προηγούμενο έτος, είχε διατυπωθεί ο ίδιος αριθμός σχολίων σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων.

#### **Σχόλια σχετικά με τις εσωτερικές δικλίδες ελέγχου**

16. Τα 17 σχόλια (2012: 34) αφορούν δέκα οργανισμούς (2012: 22). Σε τέσσερις περιπτώσεις (2012: πέντε), αφορούσαν αδυναμίες στην εφαρμογή των προτύπων εσωτερικού ελέγχου, είτε επειδή δεν είχαν εγκριθεί στο τέλος του έτους ή είχαν εγκριθεί αλλά μόνον εν μέρει εφαρμοστεί, είτε επειδή βρίσκονταν ακόμη σε εξέλιξη διορθωτικά μέτρα. Θετική εξέλιξη αποτελεί η μείωση των σχολίων που διατυπώθηκαν σχετικά με τη διαχείριση των πάγιων στοιχείων ενεργητικού (από επτά το 2012 σε δύο το 2013) και τη διαχείριση των επιχορηγήσεων (από πέντε το 2012 σε δύο το 2013).

#### **Σχόλια σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού**

17. Στον τομέα αυτόν, το υψηλό επίπεδο των μεταφορών ανειλημμένων πιστώσεων στο επόμενο έτος παραμένει το συχνότερο σχόλιο και αφορούσε 24 (2012: 26) οργανισμούς. Μολονότι συνήθως θεωρείται ότι το υψηλό επίπεδο μεταφορών πιστώσεων στο επόμενο έτος αντιβαίνει στην αρχή της ετήσιας διάρκειας του προϋπολογισμού και μπορεί να αποτελεί ένδειξη αδυναμιών στον σχεδιασμό και την εκτέλεση του προϋπολογισμού, συχνά αυτό προέκυπτε λόγω συμβάντων (εν μέρει) πέραν του ελέγχου των οργανισμών (π.χ. τιμολόγια ή δηλώσεις δαπανών που δεν είχαν παραληφθεί έως το τέλος του έτους) ή δικαιολογείτο λόγω του πολυετούς χαρακτήρα των δραστηριοτήτων, των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων ή των έργων.

18. Παρατηρήθηκε υψηλό επίπεδο ακυρώσεων μεταφορών πιστώσεων από προηγούμενα έτη σε επτά περιπτώσεις (2012: εννέα). Οι ακυρώσεις αυτές υποδεικνύουν ότι οι μεταφερθείσες πιστώσεις είχαν αναληφθεί βάσει υπερεκτιμημένων αναγκών ή δεν δικαιολογούνταν για άλλους λόγους.

#### **Λοιπά σχόλια**

19. Διατυπώθηκαν 22 (2012: 27) λοιπά σχόλια που αφορούσαν 15 οργανισμούς (2012: 20). Έξι αφορούσαν την απουσία συμφωνίας περί έδρας με τις χώρες υποδοχής των οργανισμών και 11 αφορούσαν θέματα χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, παραδείγματος χάριν:

- το ύψος των καταβληθέντων επιδομάτων για καθήκοντα επιφυλακής·
- τις πολλαπλές έδρες οργανισμών (ακόμη και εντός του ίδιου κράτους μέλους): οι διοικητικές δαπάνες ενδέχεται να μπορούσαν να μειωθούν εάν το σύνολο του προσωπικού συγκεντρωνόταν σε μία έδρα·
- τα ταμειακά υπόλοιπα ορισμένων οργανισμών, τα οποία ήταν υψηλότερα από ό, τι δικαιολογείται βάσει των επιχειρησιακών απαιτήσεων (506 εκατομμύρια ευρώ συνολικά).

#### **Παρακολούθηση των σχολίων προηγούμενων ετών**

20. Το παράρτημα III εμφάνιζε ότι, για τα 192 ανοικτά σχόλια στο τέλος του 2012, το 2013 τα διορθωτικά μέτρα ολοκληρώθηκαν σε 94 περιπτώσεις, βρίσκονταν σε εξέλιξη σε 47 περιπτώσεις και εκκρεμούσαν σε πέντε περιπτώσεις (δεν απαιτείτο κανένα διορθωτικό μέτρο για 46 σχόλια, κυρίως όσον αφορά τις μεταφορές πιστώσεων του προϋπολογισμού από προηγούμενα έτη).

#### **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ**

21. Όλοι οι οργανισμοί κατήρτισαν τους λογαριασμούς τους σύμφωνα με τις διατάξεις των εφαρμοστέων δημοσιονομικών κανονισμών και τους λογιστικούς κανόνες που ενέκρινε ο υπολόγος της Επιτροπής.

22. Το Συνέδριο κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι πράξεις στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί υπήρξαν νόμιμες και κανονικές για όλους τους οργανισμούς, εξαιρουμένων δύο εξ αυτών. Διατυπώθηκαν γνώμες με επιφύλαξη για το ΕΙΤ και τον FRONTEX (κυρίως σχετικά με πράξεις που αφορούσαν επιχορηγήσεις).

23. Οι οργανισμοί βελτίωσαν περαιτέρω τις διαδικασίες τους λαμβάνοντας διορθωτικά μέτρα ανταποκρινόμενοι στα σχόλια του Συνεδρίου κατά τα προηγούμενα έτη. Ωστόσο, υπάρχει σημαντικό περιθώριο βελτίωσης, όπως υποδεικνύει ο μεγάλος αριθμός σχολίων που διατυπώθηκαν όσον αφορά το 2013.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Εισοδήματα (δημοσιονομικές προβλέψεις, βεβαιωθείσες απαιτήσεις και εισπράξεις) και πίνακες προσωπικού των Οργανισμών

Οργανισμός	Αριθμία ΙΔ	Τομείς πολιτικές	2013						2012				
			Προβλεπόμενος πρόπο- λογισμός εσόδων (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Μεταβολές στον προβλε- πόμενο πρόπο- λογισμό εσόδων 2013 έναντι 2012	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προ- σωπικού (€)	Μεταβολές στον πίνακα προσωπικού 2013 έναντι 2012	Προβλεπόμενος πρόπο- λογισμός εσόδων (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προ- σωπικού (€)	
<b>Αποκεντρωμένοι οργανισμοί</b>													
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — <b>EMA</b>	SANCO	Υγεία και καταναλωτές	252	14 %	269	240	611	4 %	222	254	224	590	
Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς — <b>OHIM</b>	MARKT	Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες	418	-3 %	189	189	861	11 %	429	176	176	775	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — <b>EASA</b>	MOVE	Κινητικότητα και μεταφορές	151	1 %	125	125	692	9 %	150	116	115	634	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα — <b>FRONTEX</b>	HOME	Εσωτερικές υποθέσεις	94	4 %	92	92	153	7 %	90	76	76	143	
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία — <b>EUROPOL</b>	HOME	Εσωτερικές υποθέσεις	83	-1 %	83	83	457	0 %	84	83	83	457	
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — <b>EFSA</b>	SANCO	Υγεία και καταναλωτές	76	-1 %	76	76	351	-1 %	77	77	77	355	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — <b>EMSA</b>	MOVE	Κινητικότητα και μεταφορές	57	-3 %	58	56	213	0 %	59	54	53	213	
Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — <b>ECDC</b>	SANCO	Υγεία και καταναλωτές	58	0 %	59	59	198	-1 %	58	58	58	200	

Οργανισμός	Αριθμία ΓΑ	Τομείς πολιτικής	2013					2012				
			Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων (εκατομμύρια ευρώ)	Μεταβολές στον προβλεπόμενο πολυλογισμό εσόδων 2013 έναντι 2012	Βεβαωθέντες απαιτήσεις (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προσοπιστικού (εκατομμύρια ευρώ)	Μεταβολές στον πίνακα προσοπιστικού 2013 έναντι 2012	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων (εκατομμύρια ευρώ)	Βεβαωθέντες απαιτήσεις (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προσοπιστικού (εκατομμύρια ευρώ)
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — <b>CDT</b>	DGT	Μετάφραση	52	8 %	54	50	206	-6 %	48	49	45	220
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος — <b>EEA</b>	ENV	Περιβάλλον	49	17 %	63	63	138	1 %	42	52	51	136
Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας — <b>EUROJUST</b>	JUST	Δικαιοσύνη	32	-3 %	32	32	213	0 %	33	33	33	213
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — <b>ECHA</b>	ENTR	Επιχειρήσεις και βιομηχανία	99	200 %	98	98	503	7 %	33	35	35	470
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — <b>ERA</b>	MOVE	Κινητικότητα και μεταφορές	26	0 %	26	26	143	-1 %	26	26	26	144
Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — <b>FRA</b>	JUST	Δικαιοσύνη	22	5 %	22	22	78	4 %	21	21	21	75
Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — <b>EBA</b>	MARKT	Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες	26	24 %	26	26	93	37 %	21	19	19	68
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνδηλών Διαβίωσης — <b>EUROFOUND</b>	EMPL	Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες	21	0 %	21	21	101	0 %	21	21	21	101
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — <b>ETF</b>	EAC	Εκπαίδευση και πολιτισμός	20	-5 %	22	22	96	0 %	21	20	20	96
Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — <b>ESMA</b>	MARKT	Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες	28	40 %	30	30	121	61 %	20	19	19	75

Οργανισμός	Αριθμία ΓΑ	Τομείς πολιτικής και υπηρεσίες	2013							2012			
			Προβλεπόμενος προϋπολογισμός ετών (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Μεταβολές στον προϋπολογισμό ετών 2013 έναντι 2012	Βεβαωθέντες απατήσεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προ-σοφικού (€)	Μεταβολές στον πίνακα προ-σοφικού 2013 έναντι 2012	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός ετών (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Βεβαωθέντες απατήσεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (€) (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προ-σοφικού (€)	
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — <b>CEDEFOP</b>	EAC	Εκπαίδευση και πολιτισμός	19	0%	18	18	18	100	-1%	19	20	20	101
Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — <b>EIOFA</b>	MARKT	Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες	19	19%	18	18	80		16%	16	14	14	69
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας — <b>EMCDDA</b>	HOME	Εσωτερικές υποθέσεις	16	0%	16	16	84		0%	16	16	16	84
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — <b>EU-OSHA</b>	EMPL	Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες	15	0%	16	16	44		0%	15	15	15	44
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών — <b>CPVO</b>	SANCO	Υγεία και καταναλωτές	14	8%	13	13	48		4%	13	13	13	46
Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — <b>GSA</b>	ENTR	Επιχειρήσεις και βιομηχανία	14	8%	54	54	77		75%	13	21	21	44
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας — <b>EFCA</b>	MARE	Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία	9	-10%	9	9	54		0%	10	10	10	54
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — <b>EIGE</b>	JUST	Δικαιοσύνη	7	-13%	8	8	30		0%	8	8	8	30
Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία — <b>CEPOL</b>	HOME	Εσωτερικές υποθέσεις	8	0%	9	9	28		0%	8	9	9	28
Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — <b>ENISA</b>	CONNECT	Επικοινωνιακά Δίκτυα, Περιεχόμενο και Τεχνολογίες	10	25%	10	10	47		0%	8	8	8	47



2012	2013							Πίνακας προ-σοφικού (*)
	Αριθμία ΓΑ	Τομείς πολιτικής	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός ετών (*) (εκατομμύρια ευρώ)	Μεταβολές στον προβλεπόμενο πολυετές εσοδών 2013 έναντι 2012	Βεβαωθέντες απαιτήσεις (*) (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (*) (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προ-σοφικού (*)	
43								
7	Ενέργεια	Ενέργεια	12	71 %	12	12	49	7
38								
2	HOME	Εσωτερικές υποδομές	11	57 %	10	10	45	2
16								
3	CONNECT	Επικοινωνιακά Δίκτυα, Περιεχόμενο και Τεχνολογίες	4	33 %	4	4	16	3
ά.α.	HOME	Εσωτερικές υποδομές	34		19	19	120	ά.α.
103								
50	EAC	Εκπαίδευση και πολιτισμός	51	2 %	52	52	105	50
128								
47	RTD	Έρευνα και καινοτομία	47	2 %	47	47	140	47
100								
39	RTD	Έρευνα και καινοτομία	40	3 %	40	40	100	39
37								
17	ENER	Ενέργεια	16	0 %	16	16	37	17
33								
10	MOVE	Κινητικότητα και μεταφορές	10	0 %	10	10	33	10

Οργανισμός

Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — **ACER**

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστηρίξης για το Άσυλο — **EASO**

Υπηρεσία του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες — **BEREC**

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης — **eu-LISA**

**Εκτελεστικοί οργανισμοί**

Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — **EACEA**

Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας — **REA**

Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας — **ERCEA**

Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — **EACI**

Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών — **TEN-TEA**

Οργανισμός	Αριμδία ΓΑ	Τομείς πολιτικής	2013						2012			
			Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων (εκατομμύρια ευρώ)	Μεταβολές στον προβλεπόμενο πολυλογισμό εσόδων 2013 έναντι 2012	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προσωπικού (εκατομμύρια ευρώ)	Μεταβολές στον πίνακα προσωπικού 2013 έναντι 2012	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων (εκατομμύρια ευρώ)	Βεβαιωθείσες απαιτήσεις (εκατομμύρια ευρώ)	Εισπράξεις (εκατομμύρια ευρώ)	Πίνακας προσωπικού (εκατομμύρια ευρώ)
Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές — <b>EAHC</b>	SANCO	Υγεία και καταναλωτές	7	0%	7	7	12	0%	7	7	7	12
<b>Λοιποί οργανισμοί</b>												
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — <b>EIT</b>	EAC	Εκπαίδευση και πολιτισμός	99	27%	97	97	34	21%	77	77	77	28
Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ (1) — <b>EURATOM</b>	ENER & RTD	Ενέργεια & Έρευνα και καινοτομία	0,1	0%	0,1	0,1	25	0%	0,1	0,1	0,1	25
Συνταξιοδοτικό Ταμείο της Ευρωπόλ — <b>EPF</b>	HOME	Διοικητικές δαπάνες της Ευρωπόλ	ά.α.		ά.α.	ά.α.	ά.α.		ά.α.	ά.α.	ά.α.	ά.α.
<b>Σύνολο</b>			<b>2 026</b>	<b>10%</b>	<b>1 830</b>	<b>1 794</b>	<b>6 536</b>	<b>8%</b>	<b>1 844</b>	<b>1 582</b>	<b>1 545</b>	<b>6 075</b>
			<p>Μέριδιο της επιχορήγησης της Επιτροπής στο εισόδημα των οργανισμών:            Προβλεπόμενος προϋπολογισμός εσόδων των οργανισμών έναντι του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ:            Πίνακας προσωπικού των οργανισμών έναντι του συνόλου στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ:</p>									
							2013		2012			
							51,9%	64,0%	1,4%	1,4%	14,0%	13,1%

(1) Ο Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ δεν έχει ενοποιηθεί στους ετήσιους λογαριασμούς της ΕΕ.

(2) Σύμφωνα με τους προσωρινούς ενοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς της ΕΕ για το 2013.

(3) Μόνοι και έκτακτοι υπάλληλοι της ΕΕ (κατηγορίας AD και AST) μόνον, σύμφωνα με τον πίνακα προσωπικού. Επιπλέον, περίπου 2 880 υπάλληλοι απασχολούνται σε οργανισμούς της ΕΕ ως έκτακτοι ή αποσπασμένοι υπάλληλοι.

(4) Σύμφωνα με τους οριστικούς ενοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς της ΕΕ για το 2012 (προσαρμοσμένους για το ΟΗΜ).







41	TEN-TEA — Βρυξέλλες	Συνολικός αριθμός σχολίων	Αξιοπιστία των λογαριασμών	Νομιμότητα/Κανονικότητα των πράξεων		Εσωτερικές διεπίδες ελέγχου				Εκτέλεση του προϋπολογισμού				Λοιπά σχόλια				
				Αδυναμίες στις διαδικασίες συνάψεως συμβάσεων	Λοιπά	Ελληνικές εφαρμογές των προτύπων εσωτερικού ελέγχου	Αδυναμίες στους ελέγχους των πτύων των επιχειρήσεων ενεργητικού/της απογραφής	Αδυναμίες στους ελέγχους των επιχειρήσεων	Λοιπά	Υψηλές μεταφορές πτώσεων του προϋπολογισμού	Υψηλές μεταφορές πτώσεων που μεταφέρθηκαν από το 2012	Ανεπαρκείς αναλήψεις υποχρεώσεων	Λοιπά	Προσλήψεις	Χρηστική δημοσιονομική διαχείριση	Απουσία συμφωνίας περί έδρας με το κράτος μέλος υποδοχής	Λοιπά	
		3					XX	X										
	Υποσύνολα:	97	4	6	1	4	2	2	2	9	3	7	6	7	3	11	6	2
	Σύνολα:		4	7		17		47				22						
			4 %	7 %		18 %		48 %				23 %						

(1) Διαχείριση επιχειρηγίσεων

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**Παρακολούθηση των σχολίων του 2011 και 2012 που παραμένουν ανοικτά και τα οποία δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τις γνώμες του Συνεδρίου**

		Σύνολο	Ολοκληρώθηκαν	Σε εξέλιξη	Εκκρεμούν	ά.α.
	<b>Αποκεντρωμένοι οργανισμοί</b>					
1	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων — <b>EMA</b>	8	4	1		3
2	Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς — <b>OHIM</b>	5	2			3
3	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας — <b>EASA</b>	5	3			2
4	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα — <b>FRONTEX</b>	10	4	6		
5	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία — <b>EUROPOL</b>	14	10	1		3
6	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων — <b>EFSA</b>	6	3	1		2
7	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα — <b>EMSA</b>	6	3	2		1
8	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων — <b>ECDC</b>	3		1		2
9	Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — <b>CDT</b>	2		2		
10	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος — <b>EEA</b>	1		1		
11	Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας — <b>EUROJUST</b>	4	2	1		1
12	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων — <b>ECHA</b>	4	2			2
13	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων — <b>ERA</b>	6	3	3		
14	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — <b>FRA</b>	3	2			1
15	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών — <b>EBA</b>	7	5	1		1
16	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης — <b>EUROFOUND</b>	0				
17	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης — <b>ETF</b>	1				1

		Σύνολο	Ολοκληρώθηκαν	Σε εξέλιξη	Εκκρεμούν	ά.α.
18	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών — <b>ESMA</b>	13	4	6	0	3
19	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — <b>CEDEFOP</b>	5	4			1
20	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων — <b>EIOPA</b>	6	4		1	1
21	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας — <b>EMCDDA</b>	6	2	4	0	
22	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία — <b>EU-OSHA</b>	4	3	1		
23	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών — <b>CPVO</b>	3	1	2		
24	Οργανισμός του Ευρωπαϊκού GNSS — <b>GSA</b>	3	2			1
25	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας — <b>EFCA</b>	3	2			1
26	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων — <b>EIGE</b>	4	2	2		
27	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία — <b>CEPOL</b>	10	2	4	1	3
28	Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών — <b>ENISA</b>	2	1	1		
29	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας — <b>ACER</b>	7	5	2		
30	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο — <b>EASO</b>	12	2	1	1	8
31	Υπηρεσία του Φορέα Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες — <b>BEREC</b>	14	11	3		
32	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης — <b>eu-LISA</b> <sup>(1)</sup>					
	<b>Εκτελεστικοί οργανισμοί</b>					
33	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού — <b>EACEA</b>	1				1
34	Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας — <b>REA</b>	2	1			1



		Σύνολο	Ολοκληρώθηκαν	Σε εξέλιξη	Εκκρεμούν	ά.α.
<b>35</b>	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας — <b>ERCEA</b>	0				
<b>36</b>	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία — <b>EACI</b>	2	2			
<b>37</b>	Εκτελεστικός Οργανισμός του Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών — <b>TEN-TEA</b>	1				1
<b>38</b>	Εκτελεστικός Οργανισμός για την Υγεία και τους Καταναλωτές — <b>EAHC</b>	3				3
	<b>Λοιποί οργανισμοί</b>					
<b>39</b>	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας — <b>EIT</b>	3	2	1		
<b>40</b>	Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ — <b>EURATOM</b>	2	1		1	
<b>41</b>	Συνταξιοδοτικό Ταμείο της Ευρωπόλ — <b>EPF</b>	1			1	
	<b>Σύνολα</b>	<b>192</b>	<b>94</b>	<b>47</b>	<b>5</b>	<b>46</b>

(<sup>1</sup>) Ο Οργανισμός ελέγχθηκε για πρώτη φορά το 2013, συνεπώς δεν υπάρχουν σχόλια του 2012.